

Smiljana Barjaktarovic



**From:** Dejan Popovic [dejanrpopovic@gmail.com]  
**Sent:** 28. септембар 2016 11:21  
**To:** Republicka agencija za telekomunikacije; javnekonsultacije@ratel.rs; smiljana.barjaktarovic@ratel.rs; vladica.tintor@ratel.rs  
**Cc:** kabinet@mtt.gov.rs; telekomunikacije@mtt.gov.rs; office.kzk@kzk.gov.rs; zakonodavstvo@gov.rs; generalni.sekretar@gov.rs; info@mod.gov.rs; info@mup.gov.rs; info@telkom.rs; pr@telenor.rs; komunikacije@vipmobile.rs; info@sbb.rs; office@oriontelekom.rs  
**Subject:** Re: Misljenje o Izveštaju o analizi maloprodajnog tržišta javno dostupne telefonske usluge sa fiksne lokacije (tržište 9)

Република Србија  
Регулаторна агенција за електронске  
комуникације и поштанске услуге  
Београд

## D o p u n a

- basic access; basic rate access; ISDN basic access - v. Source : I.112 (93), 425

БРОЈ: 03-34900-28/16-6  
1 1. 10. 2016  
ДАТУМ: \_\_\_\_\_

D. Popovic

2016-09-27 21:23 GMT+02:00 Dejan Popovic <[dejanrpopovic@gmail.com](mailto:dejanrpopovic@gmail.com)>:

Dejan R. Popovic, dipl. inz,  
Beograd, Stevana Sremca 18.

REGULATORNA AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE I POSTANSKE USLUGE

**Smiljana Barjaktarović**

Beograd, Palmoticeva 2

**Predmet:** Misljenje o Izveštaju o analizi maloprodajnog tržišta javno dostupne telefonske usluge sa fiksne lokacije (tržište 9) -

<http://www.ratel.rs/upload/Izvestaj%20o%20analizi%20T9%20%20final%20za%20UO.pdf>

**V e z a :** Javne konsultacije o Izveštaju o analizi maloprodajnog tržišta javno dostupne telefonske usluge sa fiksne lokacije (tržište 9), 07.09.2016.

Postovana koleginiце Barjaktarović,

Ako se u tacki 3.1.1. stav 7. ovog izvestaja konstatuje: "U 2014. godini operator Telekom Srbija a.d. imao je 2,5 miliona pretplatnika preko POTS, **što čini 94% tržišta**", i ako je odredbom clana 15. stav 2. tacka 2) vazeceg Zakona o zaštiti konkurencije (ZZK) propisano: "Tržišna snaga učesnika na tržištu se utvrđuje u odnosu na relevantne ekonomske i druge pokazatelje, a naročito tržišni udeo učesnika na tržištu čiji se dominantni položaj utvrđuje, **naročito ako je veći od 40% na utvrđenom relevantnom tržištu**", - kako je onda bilo moguće u tacki 5. stav 2. ovog izvestaja izvesti ZAKLJUCAK:

"Na osnovu svega navedenog, operatoru Telekom Srbija a.d. će rešenjem Agencije biti ukinute sve regulatorne obaveze koje su mu kao tadašnjem operatoru sa ZTS na maloprodajnom tržištu javno dostupne telefonske usluge sa fiksne lokacije bile određene rešenjem Agencije broj: 1-01-731-5/12-3 od 03.04.2013. godine."

Usput, nize navedeni termini na engleskom i drugim stranim jezicima definisani su na sledeci nacin:

- (public) switched (telephone) network

- <http://www.electropedia.org/iev/iev.nsf/display?openform&ievref=722-06-04>,

Gj. Matavulj  
11.10.2016.  
M

- *Plain ordinary telephone service* (POTS) - v: [Recommendation ITU-R M.1224 \(1997\)](#) - § 4.2

- *integrated services digital network* - <http://www.electropedia.org/iev/iev.nsf/display?openform&ievref=716-01-04>

U ovom izveštaju trebalo bi u svakom slucaju dati prevode ovih stranih izraza.

Iskreno,  
Dejan Popovic

Beograd, 27. septembar 2016.

## Smiljana Barjaktarovic

---

**From:** Dejan Popovic [dejanrpopovic@gmail.com]  
**Sent:** 27. септембар 2016 21:24  
**To:** Republicka agencija za telekomunikacije; javnekonsultacije@ratel.rs; smiljana.barjaktarovic@ratel.rs; vladica.tintor@ratel.rs  
**Cc:** kabinet@mtt.gov.rs; telekomunikacije@mtt.gov.rs; office.kzk@kzk.gov.rs; zakonodavstvo@gov.rs; generalni.sekretar@gov.rs; info@mod.gov.rs; info@mup.gov.rs; info@telkom.rs; pr@telenor.rs; komunikacije@vipmobile.rs; info@sbb.rs; office@oriontelekom.rs  
**Subject:** Misljenje o Izveštaju o analizi maloprodajnog tržišta javno dostupne telefonske usluge sa fiksne lokacije (tržište 9)

Dejan R. Popovic, dipl. inz,  
Beograd, Stevana Sremca 18.

REGULATORNA AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE I POSTANSKE USLUGE

**Smiljana Barjaktarović**

Beograd, Palmoticeva 2

**Predmet:** Misljenje o Izveštaju o analizi maloprodajnog tržišta javno dostupne telefonske usluge sa fiksne lokacije (tržište 9) -

<http://www.ratel.rs/upload/Izvestaj%20o%20analizi%20T9%20%20final%20za%20UO.pdf>

**V e z a :** [Javne konsultacije o Izveštaju o analizi maloprodajnog tržišta javno dostupne telefonske usluge sa fiksne lokacije \(tržište 9\)](#), 07.09.2016.

Postovana kolegginice Barjaktarović,

Ako se u tacki 3.1.1. stav 7. ovog izvestaja konstatuje: "U 2014. godini operator Telekom Srbija a.d. imao je 2,5 miliona pretplatnika preko POTS, **što čini 94% tržišta**", i ako je odredbom clana 15. stav 2. tacka 2) vazeceg [Zakona o zaštiti konkurencije](#) (ZZK) propisano: "Tržišna snaga učesnika na tržištu se utvrđuje u odnosu na relevantne ekonomske i druge pokazatelje, a naročito tržišni udeo učesnika na tržištu čiji se dominantni položaj utvrđuje, **naročito ako je veći od 40% na utvrđenom relevantnom tržištu**", - kako je onda bilo moguće u tacki 5. stav 2. ovog izvestaja izvesti ZAKLJUČAK:

"Na osnovu svega navedenog, operatoru Telekom Srbija a.d. će rešenjem Agencije biti ukinute sve regulatorne obaveze koje su mu kao tadašnjem operatoru sa ZTS na maloprodajnom tržištu javno dostupne telefonske usluge sa fiksne lokacije bile određene rešenjem Agencije broj: 1-01-731-5/12-3 od 03.04.2013. godine."

Usput, nize navedeni termini na engleskom i drugim stranim jezicima definisani su na sledeci nacin:

- *(public) switched (telephone) network*

- <http://www.electropedia.org/iev/iev.nsf/display?openform&ievref=722-06-04>,

- *Plain ordinary telephone service* (POTS) - v: [Recommendation ITU-R M.1224 \(1997\)](#) - § 4.2

- *integrated services digital network* - <http://www.electropedia.org/iev/iev.nsf/display?openform&ievref=716-01-04>

U ovom izvestaju trebalo bi u svakom slucaju dati prevode ovih stranih izraza.

Iskreno,

Dejan Popovic

Beograd, 27. septembar 2016.

